

architecture & art 中国建筑学会会刊

住房和城乡建设部主管

# 建筑 & 艺术

08

2013

第33卷 总第216期

月刊

RMB:38.00 HK:60.00

VOL.33.NO.08

# a+a

## a+Elutriation

### a+水与沙砾

捕捉一处风景  
喧嚣中的禅意  
重拾浪漫生活  
一种“轻盈又轻”的东方雕塑  
水与沙砾  
孩子们的“天空之城”  
设计师的故事  
一位诗家的温馨  
设计之美

Building A Vision  
Tucson Mountain Retreat  
Playing Live Painting  
“Heavy yet Light” Sculpture of Eastern Art  
Water & Gravel  
Kids Can Build “City in the Sky”  
The Story of the Architects  
Xierqi Station of Metro Changping Line, Beijing  
Home of Design



01

# Building A Vision

位于莱茵河谷的村庄欧贝里特 (Oberriet) 是瑞士工业化程度最高的地区之一，建筑Jansen Campus就坐落在这里。客户公司Jansen目前由一支充满活力的年轻团队在运作，虽然已经拥有一百年的历史，但最近十年它才开始快速地拓展国际市场。

建造新大楼的动机是打造一个积极、富有成效的空间，这个空间能够促进公司管理人员、研究人员以及雇员的创造力。设计和施工的所有过程，都以人力资源为基础，并把精力持续地投入其中。这种创新的尝试贯穿于整个项目，并得到了Jansen公司的支持，同时还面临着另外一个挑战：使每个进入到新大楼中的人都满意。项目是Jansen公司与设计团队真诚合作的结果。因其与建筑师在项目开发和量身定制解决方案方面的多年合作，使得Jansen公司这家客户对建筑有着很高的鉴赏能力，他们非常乐于为新大楼寻找解决方案，并提供他们的经验和专业能力。

工业结构的必要扩张引起了居住空间的建造，新大楼处在迷你城市化的场所环境中。同时，这又导致了一系列公共空间的建造。因为考虑到场所将来的发展潜力，项目采用“园区”这样一种叫法，为的是告诉人们这里是一个生产、分享、学习和研究的场所。

从3年前的一个概念设计到现在建筑的落成，Jansen Campus在当地承担着重要的作用，它代表着真正瑞士的品质、设计、工艺、建造和经济。客户Jansen公司致力于生产和物流的可持续管理，恪守该公司在这一领域内卓越的职业道德和技术；这栋大楼严格符合Minergie标准，

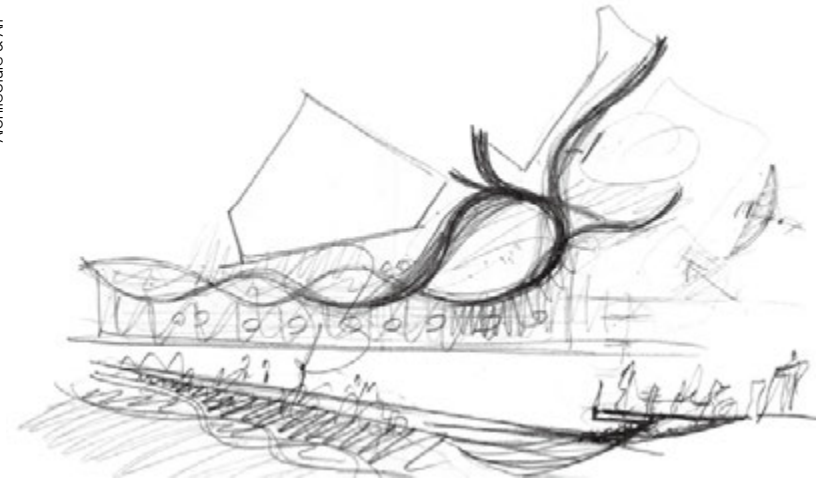
01 - Jansen Campus夜景  
02 - 建筑由倾斜方向不同的斜面构成

## 建筑一处风景

文/编辑：张静 摄影：Enrico Cano, Pino Musi 图片提供：Davide Macullo Architects

02

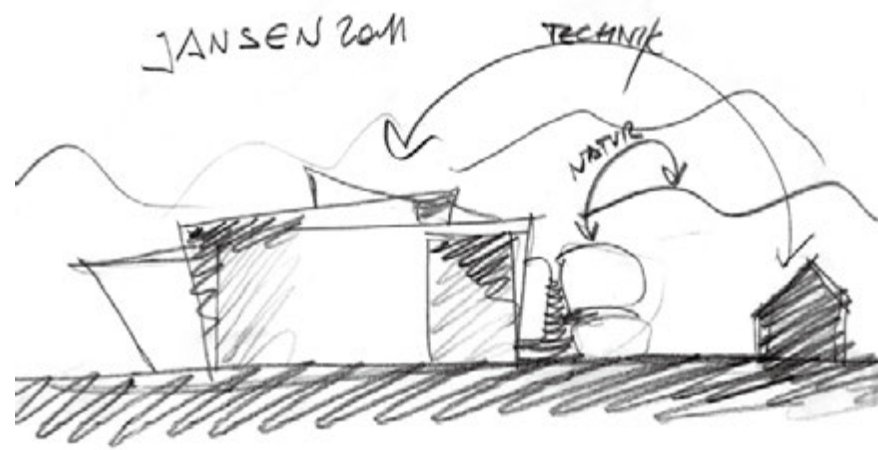




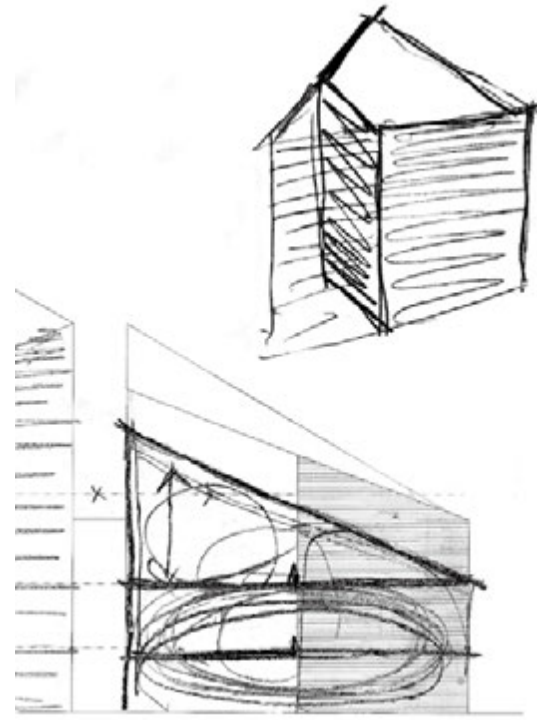
01



02



03



04

项目名称: Jansen Campus  
 项目地址: 瑞士欧贝里特  
 设计公司: Davide Macullo Architects  
 总建筑师: Davide Macullo  
 项目建筑师: Lorenza Tallarini

---

项目合作: Ah Lom Kim, Aileen Forbes-Munnelly, Michele Alberio, Karen Abernethy, Samuela Pfund  
 场地面积: 3,705m<sup>2</sup>  
 建筑面积: 1,100m<sup>2</sup>  
 完工时间: 2012年

01-04 - 草绘图  
 05 - 建筑立面与周边建筑和谐一致  
 06 - 巨大的不规则玻璃窗映射出周边美丽的景色



06



05

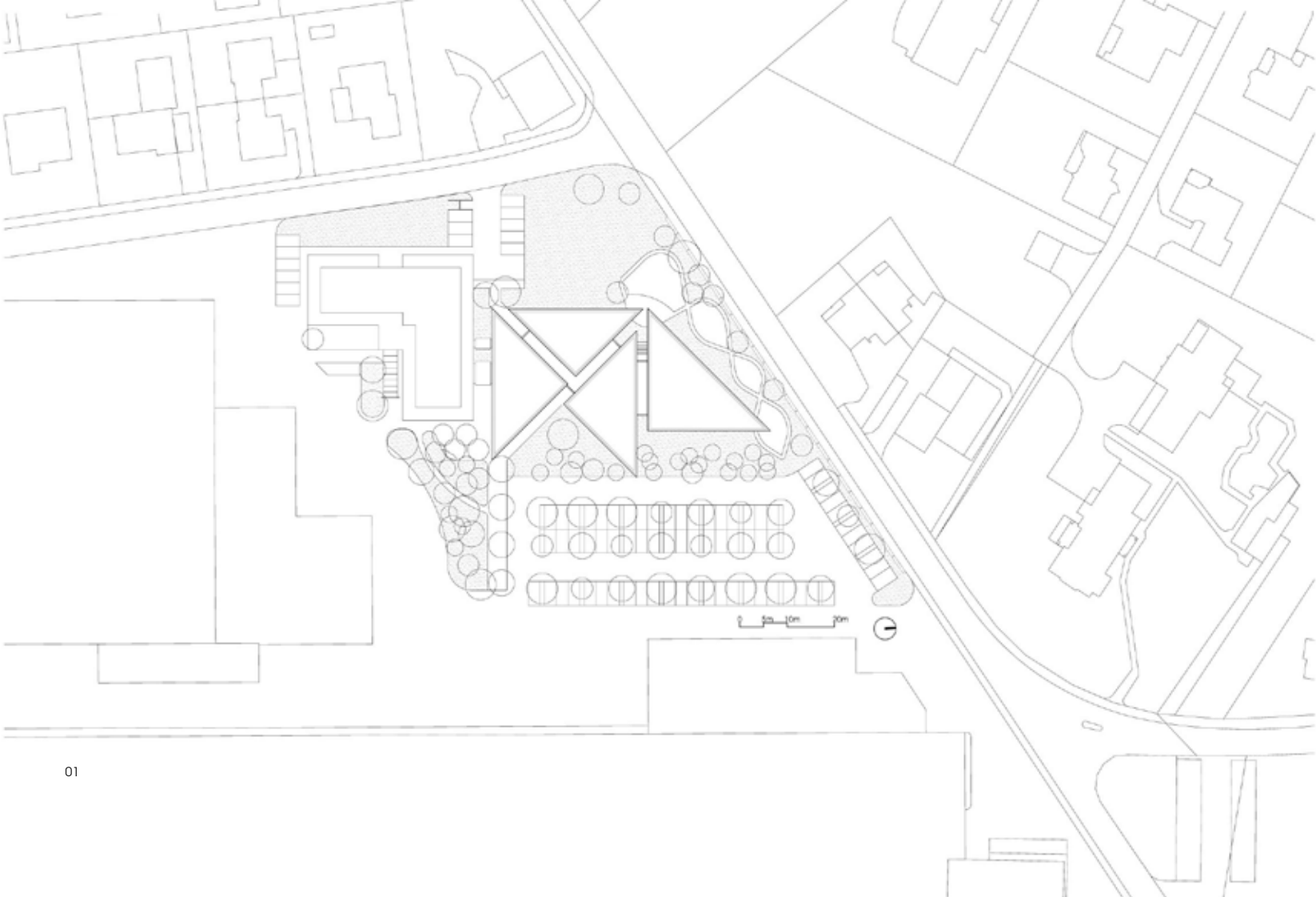
高效利用能源，减少环境污染，确保大楼使用者的生活质量，保持其在维护成本上的竞争力。例如，建筑利用地下水供暖和降温，运行热回收系统，关注客户在能源效率和生产光电元件方面的经验。

新大楼的所在场地位于工业综合体的北部边缘，并与扩建的小规模村庄接壤。这种特殊的场所环境使得在此建造新建筑，并把两种不同的城市规模连接在一起成为可能——它在展示工业区面貌的同时减少面向村庄方向的规模。这种规模上的减少通过将一栋建筑体量分成4个部分实现。

欧贝里特，像瑞士许多建造的景观一样，由许多大小不同、倾斜方向不同的斜面构成，这可以帮助实现非凡的风景与空间的平衡。倾斜的屋顶，白天光影的变化与反射，都成为了这栋大楼的特点。事实上，从感知层面上说，建筑的立面失去了其重要性，仅仅是为这些斜面起到了支撑作用。Jansen园区的几何形状就是根据这种“平面规则”的复杂性而生成的。

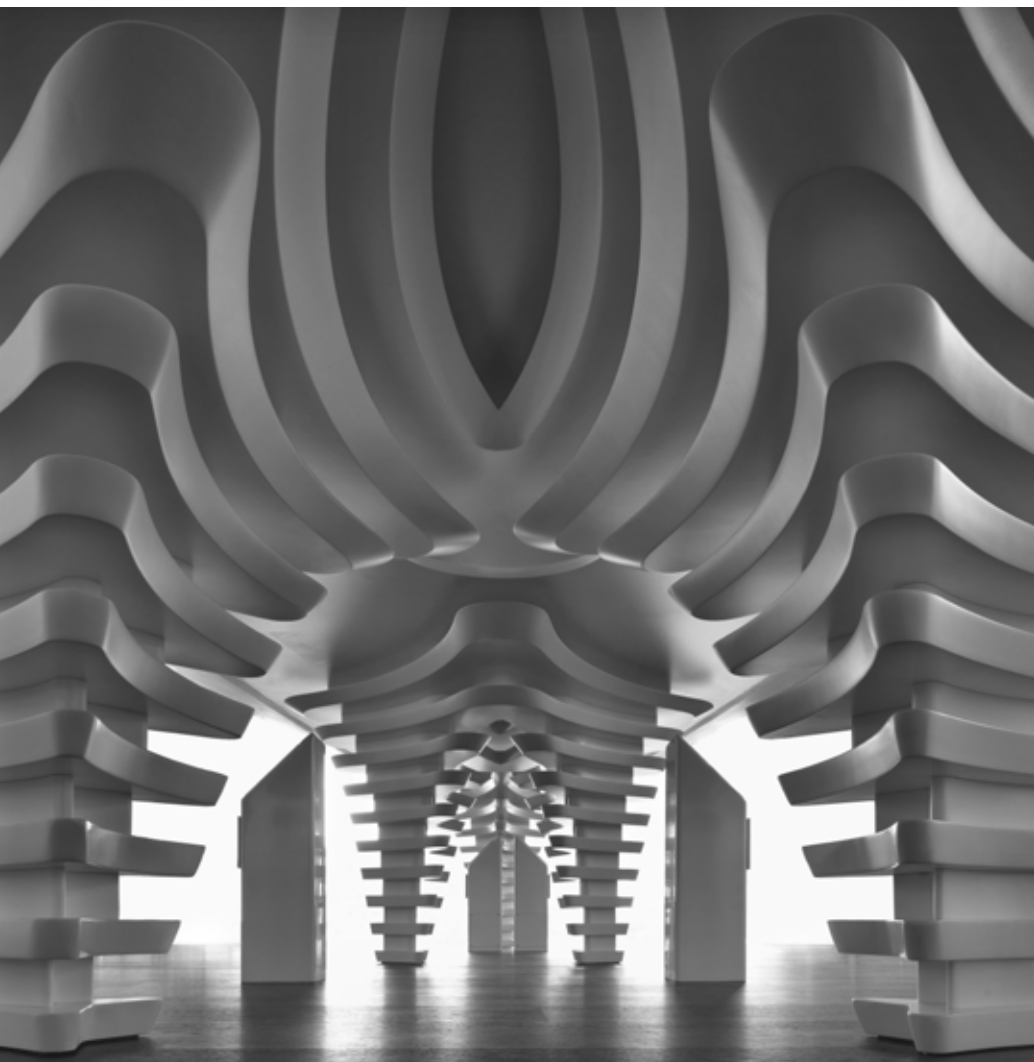
内部景观成为一个整体，形成一种流动的空间，仿佛由村庄的城市街道延伸所形成的一样，并在各个方向上不断扩张。新建筑显而易见的外部体量在内部消失，自然光通过宽大的窗户和巨大的斜面开口倾斜而入，把内部的使用者投射到外部的景观之中。

新的Jansen园区还具有研究特性，这通过设计当中创新材料及技术方案进行展示，有些还是第一次在建造当中使用。例如，由Jansen公司制作的半结构式立面。这是一种新的系统，用



01

01-场地平面图  
02-建筑内部的流动空间  
03-光影相映成趣  
04-园区Logo体现出一种厚重感



02

于确保建筑反射、光亮、透明的持续性，且不需要任何外部结构的支持。

为了建造这种倾斜的屋顶，开发出了一种在浇筑的混凝土中添加纤维的系统。通过这个系统，可以确保浇筑的水泥能够和钢筋结合在一起。一种基于热质量原则的创新辐射系统（部分由Jansen生产）也被融合到了结构中；采暖及制冷循环直接装到形成地板和天花的混凝土结构中，确保对所有空间的调节质量。

立面包裹着暗色预制穿孔的RheinZink网。这种特殊表面给材料着上的这层颜色，让人们想起了周边地区木制建筑那厚实的色调。首次被用于建筑的外表，它根据日光的变化，闪闪发光，产生不同的反射效果及光影的变化。这种模块化设计以及紧绷的网状结构使建筑更加有趣，吸引着游览者。

建筑内外部所使用的资源几乎全部由场所几公里内的地方提供。这一事实突出了该地区的企业实力，对于可持续发展原则的遵循以及对有效节约能源的努力。

在景观设计中，种植了35个不同品种的80棵树。这些树在莱茵河谷已经存在了200多年；同时，对于区域景观的介绍也起到了教科书的作用。在艺术品的选择上，反映出与当代世界的复杂性进行交流的一种意图，其中包括一些年轻、国际公认的当代艺术家的作品。

设计师重视施工当中的每一处细节，对建筑中家具、灯具以及技术元素的选取也倾注了同样的细心与关注。所有家具都出自最新一代设计师之手，材质经久耐用。

#### a+a与建筑师Davide Macullo的对话

**a+a:** 事务所与合作客户的合作是“真实的合作”，那么您第一次与合作客户的接触是在什么时候？您又是如何赢得了客户的信任呢？

**Davide Macullo:** 作为一家瑞士领先的公司，Jansen与我们事务所有着共同的道德理念——尊重自然与人的传统。通过我们的作品，尝试把一个地方的历史和传统诠释为与特殊区域相关的当代语言。我们要把根源和归属感注入到当今全球的这种匿名化中。如果你在北京做建筑，你就应该感觉身在北京——我们想为空间灌输一种身份；创造场所。我们喜欢传达并培养人们的情绪。这种人性化的探索——勘察当地的DNA，并将其投射到未来当中去，从一开始就使业主为此着迷。就是从这时候开始，在2010年，我们带着第一个模型及我们的想法找到了业主。他们从一开始就非常喜欢我们的设计理念，从整个项目的过程中都可以看出客户的热情。他们为新总部而骄傲，并且热情持续不断。

**a+a:** 请您用简短的一句话来形容这座建筑。  
**Davide Macullo:** 这个项目拔地而起，它把冰河时代的记忆与一个地区的当代文明及尖端工业需求相连，它永远对自然毕恭毕敬。



03



04



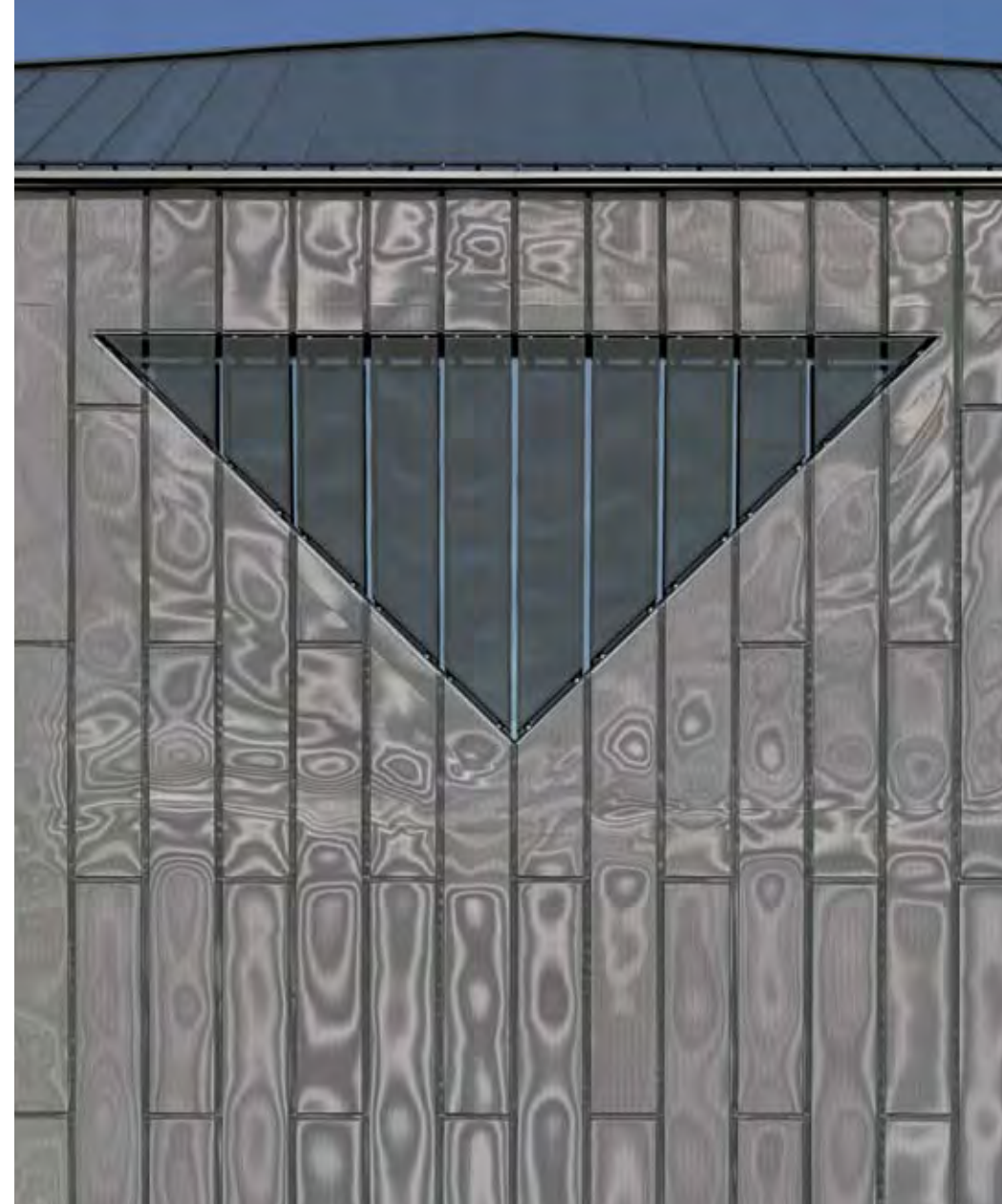
01

**a+a:** 您如何评价您的团队?

Davide Macullo: 对于事务所及其项目来说, 专业生活中最重要的因素就是人。我们为敬业和富有激情的人投入精力。这是工作的唯一方式: 要打造愉悦的空间, 你就需要愉悦的工作氛围。

**a+a:** 您现在在做什么? 会在中国做建筑吗?

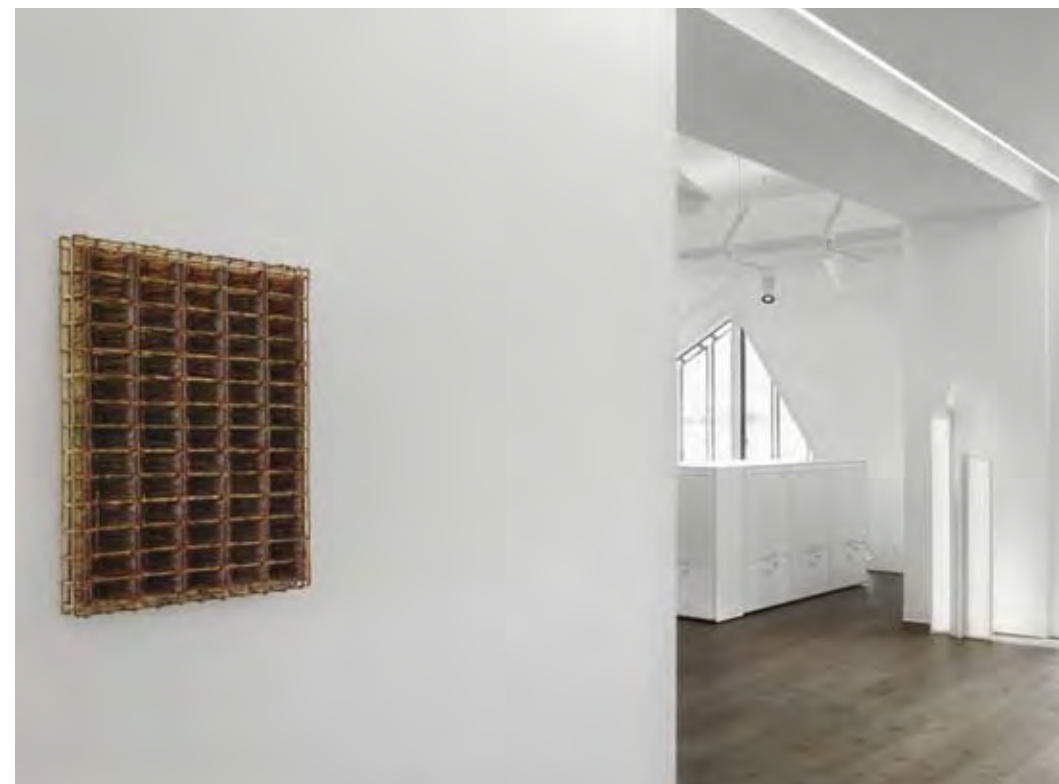
Davide Macullo: 目前我们正在做韩国的博物馆和住宅, 以色列的一家医院, 希腊的酒店、别墅和一座教堂, 意大利和瑞士的几个商业及办公空间、别墅、住宅、以及文化中心项目。我们刚刚开始一个印度住宅建筑的合作项目, 以及珠宝、手表、家具的展示空间设计, 我们做家具及平面设计等等。在中国, 我们参与了邀请赛, 完成了天津中国-瑞士展览及销售中心的内部设计, 我们正在舟山建造一个展馆。七月初, 我们到深圳与那里的承包商和建筑师见面, 并一起合作。我们相信, 在这个时刻, 特别是在中国, 我们的探索能够被感知和认同, 通过一种现代的语言点亮这个国家的传统、价值观和历史, 反映出其宏大的文化和历史背景。☛



04



02



03

- 01-艺术摆件
- 02-黑白两色
- 03-转角
- 04-立面细节及三角窗
- 05-红白蓝



05